

Vorwort

Auch in die vorliegende Neuauflage von Kanji und Kana sind wieder zahlreiche Aktualisierungen eingeflossen. Neu ist die Erweiterung um den Anhang „Die 2136 Jōyō-Kanji im Japanese Language Proficiency Test (JLPT)“, in dem die Zeichen entsprechend den fünf Schwierigkeitsstufen dieses weltweit verbreiteten Testprogramms angeordnet sind.

Eine Besonderheit dieses Handbuchs ist sein doppelter Nutzen als Lehrbuch und Nachschlagewerk. Es wendet sich gleichermaßen an Lernende wie auch an Interessierte, die über die drei Indizes lediglich einzelne Kanji nachschlagen wollen. Zudem erlauben zahlreiche Tafeln jederzeit einen raschen Überblick über alle wichtigen Aspekte der japanischen Schrift.

Die übersichtliche Gliederung sowie die auf Lernende zugeschnittene Aufbereitung des Stoffes – so ist die Aussprache aller Zeichen durchgehend in Lateinumschrift angezeigt – ermöglichen auch Anfängern und Selbstlernern einen einfachen Einstieg in das japanische Schriftsystem. Und wer anstrebt, japanische Texte zu lesen, ohne ständig einzelne Zeichen nachschlagen zu müssen, findet hier das notwendige Rüstzeug.

Alle Angaben zu den beiden Silbenschriften Hiragana und Katakana sowie zu den Kanji basieren auf den amtlichen Rechtschreibregeln des japanischen Kultusministeriums. Der Hauptteil verzeichnet neben den 2136 Zeichen der „Revidierten Liste der Kanji für den allgemeinen Gebrauch“ (改定常用漢字表, 2010) fünf weitere Kanji, die aus der bis 2010 gültigen Version nicht in die aktuelle Liste übernommen wurden.

Das Werk gliedert sich in drei Teile:

1. Einleitende Kapitel

Nach einer allgemeinen Einführung in die Umschrift werden zunächst die beiden Silbenschriften Hiragana und Katakana (zusammenfassende Bezeichnung: Kana) vorgestellt. Ein weiterer Abschnitt ist der Zeichensetzung gewidmet. Den Abschluss bildet eine allgemeine Einführung in die Welt der chinesischen Zeichen, also der Kanji: Entstehungsgeschichte, Struktur, Schreibregeln, Lesungen (Aussprache), Bedeutungen, Anordnung in Zeichenwörterbüchern, sowie Tipps für ein effektives Lernen.

2. Liste der 2136 Jōyō-Kanji

Den Hauptteil des Bandes bildet die Liste der 2136 Jōyō-Kanji. Die Zeichen sind nach didaktischen Gesichtspunkten angeordnet, ausgehend von den einfachen und häufigen hin zu den komplexeren und selteneren. Innerhalb dieser Anordnung wiederum sind Gruppen von verwandten, ähnlichen und leicht verwechselbaren Zeichen zusammengestellt, um auf Gemeinsamkeiten und Unterschiede in Gestalt, Lesung und Bedeutung hinzuweisen.

Die Stichzeichen sind mit folgenden Angaben versehen: Laufende Nummer 1 bis 2136; Schreibweise (Strich für Strich) und Strichzahl; Lesungen mit zugehöriger Bedeutung; handschriftliche

Form und Zeichenvarianten; Struktur und Zeichenbestandteile; Radikal; Fundstelle in umfangreicheren Zeichenwörterbüchern.

Zu jedem Stichzeichen sind bis zu fünf wichtige Komposita mit Lesung und Bedeutung aufgeführt. Diese zusammengesetzten Wörter enthalten bis auf wenige Ausnahmen ausschließlich Zeichen mit kleinerer laufender Nummer. Dadurch begegnet man beim Durcharbeiten des Buches in der vorliegenden Kanjifolge nur bereits eingeführten Zeichen. Das erleichtert die Erweiterung des Wortschatzes und bedeutet zugleich eine laufende Wiederholung zuvor gelernter Kanji. Hinter jedem Kompositum steht die laufende Nummer der darin verwendeten Zeichen, so dass sich diese jederzeit rasch nachschlagen lassen.

Insgesamt enthält die Kanji-Liste einen japanischen Grundwortschatz von über 12 000 Wörtern.

3. Indizes

Jedes der 2136 Zeichen in der Kanji-Liste kann über einen der drei Indizes am Ende des Bandes nachgeschlagen werden: den Lesungs-, den Strichzahl- und den Radikal-Index.

Bad Buckow, im Juni 2026

Wolfgang Hadamitzky
hadamitzky.de

Ergänzende Lernhilfen zum vorliegenden Band (Details s. Webseite des Verfassers)

Kanji und Kana. Übungsblätter zur japanischen Schrift. 2012

Schreibvorlagen für die Kana-Silbenschriften und die Kanji 1 bis 300. (Kostenlose PDF)

Sammlung von Kanji-Postern. 2022–2026

Zum kostenlosen Herunterladen und zum Ausdrucken im Copyshop (DIN A1 oder A0)

Kanji in Motion. (KiM) 2019

Spiel- und Lernprogramm. Trainiert das rasche Erkennen und Lesen aller Kana und Jōyō-Kanji.

Kanji in Context. Lernprogramm 2026

Beispielsätze (mit Laufbandfunktion in verschiedenen Geschwindigkeiten) zu 1196 Kanji sowie zu deren Komposita aus vorliegendem Band.